

# TWIN1 R3 Set

Ultimate IR remote controller for DSLR Camera

Model: R3-TRC, R3-RR, R3-RN, R3-RS, 8 channels channel, 57132 / 018

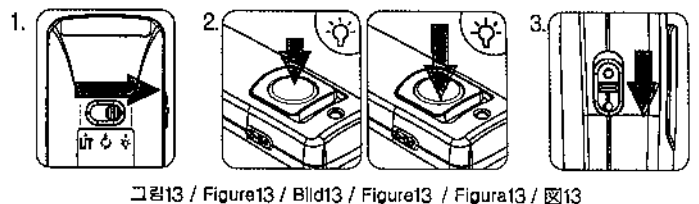
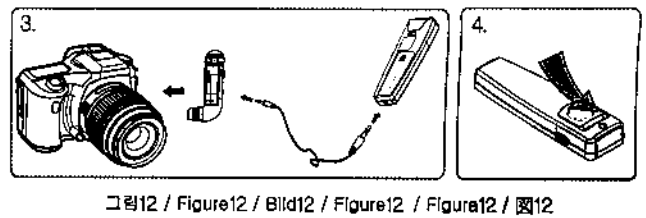
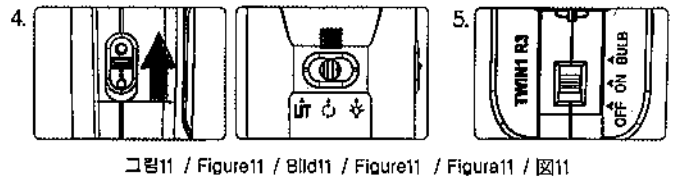
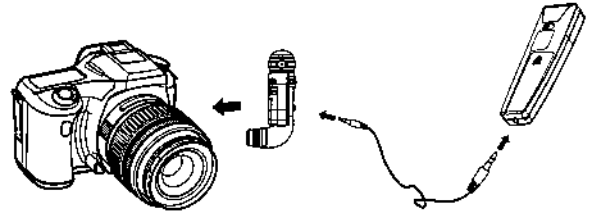
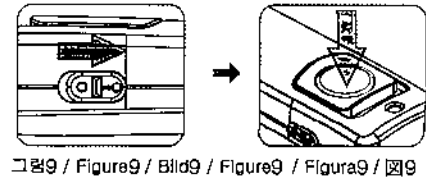
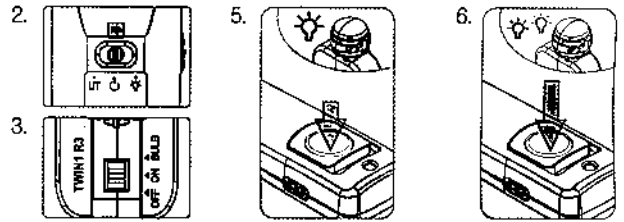
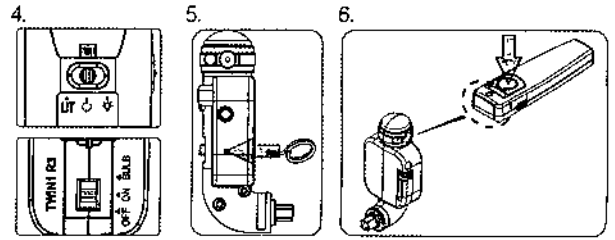
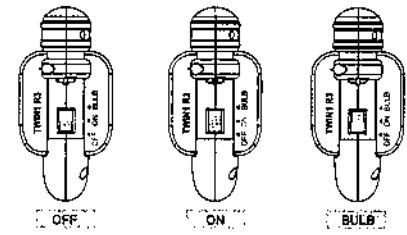
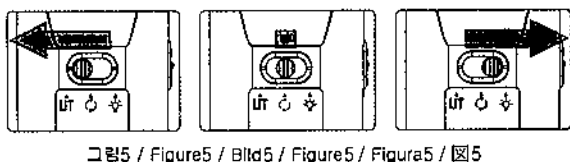
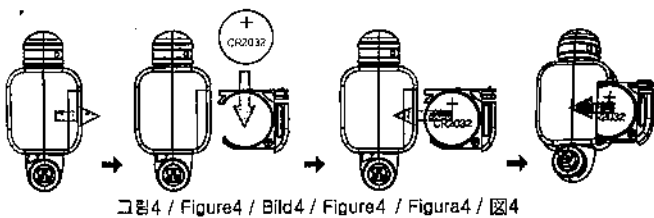
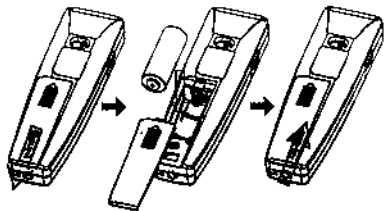
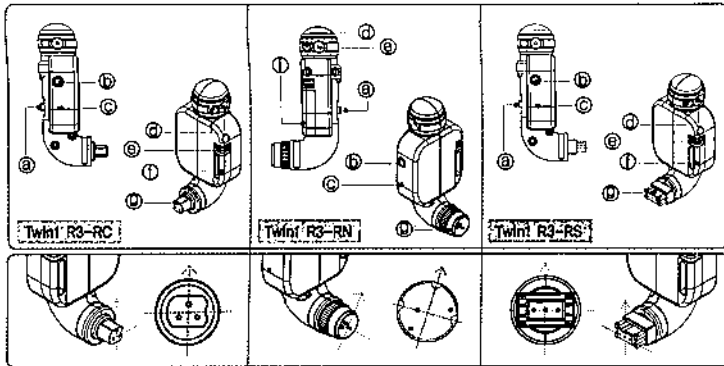
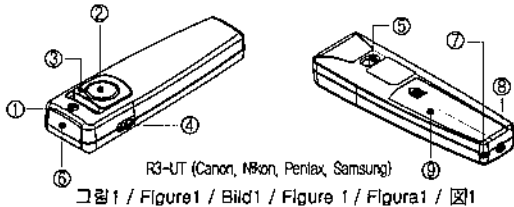
SECULINE Co., Ltd.

KoSan Science Valley 2nd #510, 811 Kuro-dong, Kuro-ku, Seoul, 152-828, KOREA  
E-mail: sales@secu-line.com / www.secure-line.com MADE IN KOREA

- K** 사용설명서 **E** Instructions **J** 取扱説明書  
**D** Bedienungsanleitung **F** Mode d'emploi **S** Instrucciones

제품구성 / Package contents / 同梱品 / Paketinhalt / Contenu de paquet / Contenido del paquete

<b>K</b> 송신기	수신기	릴리즈 케이블	열쇠고리	핀	송신기배터리	수신기배터리
<b>E</b> Transmitter	Receiver	Release cable	Key chain	Pin	Transmitter Battery	Receiver Battery
<b>J</b> 送信機	受信機	リリースケーブル	キーホルダー	取付け金具	送信機用バッテリー	受信機用バッテリー
<b>D</b> Sender	Empfänger	Auslösekabel	Schlüsselkette	Stift	Sender-Batterie	Empfänger-Batterie
<b>F</b> Transmítte	Récepteur	Cable de déagagement	Chaîne principale	Goupille	Batterie d'émetteur	Batterie de récepteur
<b>S</b> Transmisor	Receptor	Cable de liberación	Cadena dominante	Perno	Batería del transmisor	Batería del receptor



© All brand names used in this document are registered trademarks of their respective companies.



# K 사용설명서 TWIN1 R3 Set

카메라 리모트 컨트롤러 Twin1 R3 Set 송수신기 세트를 구매해 주셔서 감사합니다. 본 사용 설명서는 Twin1 R3 Set 송신기와 수신기를 함께 사용하여 촬영하는 방법을 설명합니다. 제품을 사용하기 전에 사용 설명서를 충분히 읽어 보십시오.

### 1. 제품 구성품 확인하기

- ① 작동 표시램프 및 플래쉬
- ② 셔터 릴리즈 버튼
- ③ 셔터 고정부
- ④ 지연 셔터 선택 스위치
- ⑤ 모드 선택 스위치
- ⑥ 신호 발광부
- ⑦ 열쇠고리 연결부위
- ⑧ 케이블 연결 단자
- ⑨ 배터리 덮개

### 2. 전원 및 셔터 모드 선택하기

- ① 전원 및 셔터 모드 선택 스위치
- ② 케이블 연결 단자
- ③ 동기 스위치
- ④ 작동 표시 램프
- ⑤ 적외선 수신부
- ⑥ 배터리 커버
- ⑦ 연결 플러그

### 3. 배터리 덮개 잠금 해제하기

1. 배터리 덮개가 잠겨져 있을 경우 배터리 덮개를 분리합니다.
2. 극성에 주의하여 배터리도 송신기에 장착합니다.
3. 배터리의 덮개를 닫습니다.

### 4. 배터리 덮개 잠금 해제하기

1. 배터리 덮개가 잠겨져 있을 경우 배터리 케이스를 수신기에서 분리합니다.
2. 극성에 주의하여 배터리를 배터리 케이스에 넣습니다.
3. 배터리의 케이스를 수신기에 장착합니다.

### 5. 모드 선택하기

1. 송신기 R3-UT에는 범용 릴리즈, 전용 릴리즈, 손전등의 세가지 모드가 있습니다.
2. 모드 선택 스위치를 사용하여 모드를 선택합니다.
3. 적외선 수신부를 내장한 카메라에 사용할 경우에는 범용 릴리즈 모드로서 스위치를 **UT** 위치에 놓습니다.
4. Twin1 max 수신기와 함께 사용할 경우에는 전용 릴리즈 모드로서 **UT** 위치에 놓습니다.
5. 손전등으로 사용할 경에는 **UT** 위치에 놓습니다.

### 6. 전원 및 모드 선택 스위치 사용하기

1. 전원 및 모드 선택 스위치를 사용하여 수신기의 전원을 켜거나 셔터 작동 모드를 선택합니다.
2. Twin1 수신기는 전원을 켜기 리눅스합니다. 또한 전원을 ON 시킨 후에도 카메라에 장착하지 않으면 약 5분 후에 자동으로 전원이 차단됩니다. 자동으로 전원이 차단된 뒤에도 카메라에 장착하면 자동으로 전원이 켜집니다.

### 7. 수신기의 동작 모드 선택하기

1. 수신기에는 일반 셔터 Bulb 셔터 두 가지 모드가 있습니다.
2. 일반 셔터를 선택하기 위해서는 모드 선택 스위치를 ON 위치에 놓습니다. 셔터 신호를 수신하면 셔터를 1회 동작시킵니다.
3. Bulb 셔터를 선택하기 위해서는 모드 선택 스위치를 Bulb 위치에 놓습니다. 셔터 신호를 수신하면 카메라의 셔터를 개방하며 셔터가 개방된 상태에서 다시 셔터 신호를 수신하면 카메라의 셔터를 닫습니다.

### 8. 제품 사용 전 주의사항

1. 제품을 사용하기 전에 반드시 송신기와 수신기를 동기와 시켜야 합니다.
2. 송신기와 수신기의 동기는 구입 후 최초 1회만 실행하면 됩니다.
3. 송신기와 수신기가 케이블로 연결되어 있을 경우 케이블을 분리합니다.
4. 송신기의 모드 선택 스위치를 **UT**에 놓고, 수신기의 전원/모드 스위치를 ON에 놓습니다.
5. 수신기의 동기 스위치를 약 1초간 누르면 수신기의 작동 표시램프가 점멸합니다.
6. 송신기의 신호 발광부를 수신기의 적외선 수신부로 향하게 하고 송신기의 셔터 릴리즈 버튼을 누릅니다.
7. 수신기가 동기 신호를 인식하면 수신기의 작동 표시 램프가 빠르게 점멸하고서 곧 꺼집니다.
8. 송신기의 셔터 릴리즈 신호를 다시 한번 눌러서 수신기의 램프가 깜빡이는지 확인합니다.

### 9. 무선 릴리즈 모드

1. 송신기와 수신기 사이에 유선 케이블이 연결되어 있을 경우 케이블을 분리합니다.
2. 송신기의 모드 선택 스위치를 **UT**에 놓습니다.
3. 카메라의 전원을 켜고, 수신기의 전원/모드 스위치를 ON 위치에 놓습니다.
4. 수신기를 카메라의 유선 릴리즈 단자에 연결합니다. 카메라에 따라 유선 릴리즈 단자 위치가 다르므로 카메라 설명서를 참조하시기 바랍니다.
5. 셔터 릴리즈 버튼을 반 정도 누르면 수신기의 램프가 깜빡이고 카메라가 초점을 맞춥니다.
6. 셔터 릴리즈 버튼을 깊숙이 누르면 수신기의 램프가 빠르게 점멸하면서 카메라 셔터가 동작합니다.

### 10. 지연 셔터 모드

1. 송신기의 지연 셔터 선택 스위치를 **●●** 방향으로 전환합니다.
2. 셔터 릴리즈 버튼을 누르면 약 2초 후에 카메라 셔터가 동작합니다.
3. 지연셔터는 무선에서만 동작합니다.

### 11. 셔터 속도 선택하기

1. 수신기를 카메라의 유선 릴리즈 단자에 장착합니다. Twin1 송신기와 수신기를 제품에 동봉된 케이블로 연결합니다.
2. 셔터 릴리즈 버튼을 반정도 누르면 카메라가 초점을 맞춥니다.
3. 셔터 릴리즈 버튼을 완전히 누르면 카메라의 셔터가 동작합니다.
4. 유선 릴리즈로 사용시에는 배터리가 소모되지 않습니다. 또한, 송신기의 지연셔터와 손전등 기능은 동작하지 않습니다.

### 12. 카메라 셔터 개방 방법

1. 카메라의 셔터를 장시간 개방할 때 사용하며 무선으로 동작시킬 수 있습니다.
2. 송신기와 수신기 사이에 케이블이 연결되어 있을 경우 분리합니다.
3. 카메라의 셔터 속도를 9로 전환합니다. 자세한 사항은 카메라 설명서를 참조하시기 바랍니다.
4. 송신기의 지연 셔터 선택 스위치를 **●** 방향으로 전환합니다. 또한, 송신기의 모드 선택 스위치를 **UT**에 놓습니다.
5. 송신기의 모드 선택 스위치를 Bulb에 놓습니다.
6. 수신기의 셔터 릴리즈 버튼을 누르면 카메라의 셔터가 개방된 채로 고정됩니다. 셔터가 개방되어 있는 동안에는 수신기의 배터리가 소모됩니다.
7. 카메라의 셔터가 개방되어 있는 동안 송신기의 셔터 릴리즈 버튼을 누르면 카메라의 셔터가 닫힙니다.

### 13. 카메라의 셔터 개방 방법

1. 카메라의 셔터를 장시간 개방할 때 사용하며 무선으로 동작시킬 수 있습니다.
2. 카메라의 셔터 속도를 9로 전환합니다. 자세한 사항은 카메라 설명서를 참조하시기 바랍니다.
3. 수신기를 카메라에 장착하고, 송신기와 수신기를 케이블로 연결합니다.
4. 송신기의 셔터 릴리즈 버튼을 완전히 누른 후 셔터 고정부를 앞으로 밀면 셔터가 개방된 채로 고정됩니다.
5. 셔터 고정부를 원래 위치로 되돌리면 셔터가 닫힙니다.
6. 무선으로 Bulb 셔터를 작동할 경우에는 송신기 및 수신기의 배터리가 소모되지 않습니다.

### 14. Twin1 송신기 손전등으로 사용하기

1. Twin1 송신기를 손전등으로 사용할 수 있습니다.
2. 송신기에 케이블이 연결되어 있을 경우 케이블을 분리하고, 송신기의 모드 선택 스위치를 **UT**에 놓습니다.
3. 셔터 릴리즈 버튼을 누르면 램프의 밝기가 약하게 들어옵니다. 셔터 릴리즈 버튼을 완전히 누르면 램프의 밝기가 강하게 들어옵니다.
4. 플래쉬 등을 주기적으로 깜빡이게 할 경우 송신기의 셔터 작동 모드 선택 스위치를 **●●** 방향으로 전환합니다.

### 15. 유선 케이블 길이

유선 케이블 길이	약 1미터	사용 전지	송신기: 23A 12V / 수신기: CR2032 3V
무선 최장거리	수신기 사용 100미터, 나론 및 펜탁스: 50미터, 캐논: 25미터		
무게 및 크기	송신기 19g, 26x28x17mm / 수신기 14g, 28x60x30mm		

### 16. 주의사항

- 송신기의 셔터를 고정된 상태로 장기간 보관하면 배터리가 일반적인 경우보다 빨리 소모됩니다.
- 무선 혹은 손전등 모드에서 작동표시 램프가 동작하지 않을 경우 배터리가 방전된 상태이므로 새로운 배터리로 교체하시기 바랍니다.
- 장시간 사용하지 않을 경우 수신기를 카메라에서 분리하여 보관하시기 바랍니다. 또한 수신기의 전원 스위치는 반드시 OFF에 놓으시기 바랍니다.

# E Instructions TWIN1 R3 Set

Thank you for purchasing Seculine's TWIN1 R3 Set remote shutter release transmitter/receiver set. This manual explains how to use TWIN1 R3 transmitter and receiver. Please read carefully this manual so as to be fully aware of features of the product.

### Name of each part: Transmitter (Figure 1)

- ① Operation signal and flash lamp
- ② Shutter release button
- ③ Shutter button lockup
- ④ Shutter mode selector
- ⑤ Operation mode selector
- ⑥ Infrared transmitter
- ⑦ Key chain holder
- ⑧ Cable connection outlet
- ⑨ Battery cover

### Name of each part: Receiver (Figure 2)

- ① Power & shutter mode selector
- ② Cable connection outlet
- ③ Synchronization button
- ④ Operation signal lamp
- ⑤ Infrared sensor
- ⑥ Battery cover
- ⑦ Connection plug

### 3. Install into transmitter battery (Figure 3)

1. Open the battery cover if it is closed
2. Paying attention to battery's plus and minus sides, install the battery
3. Close the battery cover

### 4. Install into Receiver battery (Figure 4)

1. Remove battery cover from receiver if it is closed
2. Paying attention to battery's plus and minus sides, put the battery into battery case.
3. Install battery case into receiver

### 5. Transmitter operation mode selection (Figure 5)

1. Transmitter, R3-UT, has three different operation mode - Universal release, Private release and Flashlight modes.
2. Operation mode can be configured by setting operation mode selector.
3. If target camera has internal IR receiver and this IR receiver is used for detecting transmitter's IR signal, Universal release mode should be used. In this case, operation mode selector should be at **UT**.
4. If Twin1 Max receiver is used for detecting transmitter's IR signal, Private release mode should be used. In this case, operation mode selector should be at **UT**.
5. If operation mode selector is at **UT**, R3-UT operates as flashlight.

### 6. Receiver power on and off (Figure 6)

1. Change power & shutter mode selector to proper position. Then receiver power is on or off. And receiver shutter mode is set.
2. In order to start receiver with desired shutter mode, the power & shutter mode selector should be put to proper position. After power on, if receiver is not installed into camera's release port within 5 minutes, receiver's power is automatically off. After automatic power off, receiver's power is on when receiver is installed into camera port.

### 7. Receiver's shutter mode selection (Figure 8)

1. Receiver has two shutter modes - Normal shutter mode and Bulb shutter mode.
2. Put the power & shutter mode selector to ON. Then, receiver operates as normal shutter mode. Receiver triggers shutter release signal once after receiving transmitter's signal.
3. Put the power & shutter mode selector to BULB. Then, receiver operates as bulb shutter mode. Camera's shutter opens after receiving the first shutter signal. Shutter returns to close after receiving the next shutter signal.

### 8. Transmitter/Receiver synchronization (Figure 7)

1. Before receiver operation, receiver's channel synchronization with transmitter should be performed.
2. After once synchronization work is properly performed, another synchronization work is not necessary any more.
3. If wire cable is installed between transmitter and receiver, the cable should be disconnected before synchronization work.
4. Put transmitter's operation mode selector switch to **UT** position, and put receiver's power & shutter mode selector switch to ON.
5. Push receiver's synchronization button for one second, by pin then receiver's operation signal lamp blinks.
6. Align transmitter's infrared transmitter with receiver's infrared sensor. And push transmitter's shutter release button.
7. If receiver detects transmitter's synchronization code signal, receiver's operation signal lamp blinks quickly. And then operation signal lamp becomes off.
8. Push transmitter's shutter release button again. Confirm whether receiver's operation signal lamp blinks normally.

### 9. How to use wireless release (Figure 9)

1. If the cable is connected between transmitter and receiver, disconnect the cable.
2. Put the transmitter's operation mode selector switch to **UT**.
3. Put target camera's power on. Put receiver's power and shutter mode selector switch to ON.
4. Install receiver into target camera's release port. For each camera's release port location, please refer instruction manual provided by camera manufacturer.
5. Press lightly transmitter's shutter release button. Then receiver's operation lamp blinks and camera takes focus.
6. Press transmitter's shutter release button fully. Then receiver's operation lamp blinks quickly and camera's shutter releases.

### 10. How to use delay shot mode (Figure 9)

1. Please set shutter mode selector at **●●**.
2. Press shutter release button fully. Then, camera shutter works after about 2 seconds.
3. Delay shot mode works only at wireless operation mode.

### 11. How to use wired release (Figure 10)

1. Install receiver to target camera's release port. Connect wire cable between transmitter and receiver.
2. Connect the transmitter to camera with cable. Press lightly the shutter release button in order to perform auto-focusing function of target camera.
3. Pressing shutter button fully operates camera shutter.
4. Battery power is not used during wired release operation. R3-UT's internal delay shot and flashlight mode cannot be activated, either.

### 12. How to use wireless bulb shutter (Figure 11)

1. Bulb shot is used for long exposure time. And bulb shot control without wire cable is possible.
2. Disconnect wire cable if it is connected between transmitter and receiver.
3. Change shutter speed of target camera to B(Bulb). Please refer target camera's users' manual for setting shutter speed to B.
4. Put transmitter's shutter mode selector switch to **●**. Put transmitter's operation mode selector switch to **UT**.
5. Put receiver's power & shutter mode selector switch to BULB.
6. Put transmitter's shutter release button. Then target camera's shutter stays open. While target camera's shutter is open, receiver's internal battery consumes.
7. After target camera shutter is open, target camera's shutter is closed by pushing transmitter's shutter release button.

### 13. How to use wired release bulb shutter (Figure 12)

1. Bulb shot is used for long exposure time. And, bulb shot control with the cable connected is possible.
2. Change shutter speed of target camera to B(Bulb). Please refer target camera's users' manual for setting shutter speed to B.
3. Install receiver into camera's release port. Connect the cable between transmitter and receiver.
4. Push shutter button fully, and then slide the shutter button lockup forward. Then target camera's shutter stays open.
5. Target camera's shutter is closed by returning shutter button lockup to the original position.
6. Neither transmitter's battery nor receiver's battery is used during wire release bulb shutter operation.

### 14. How to use flashlight (Figure 13)

1. Transmitter can also be used as flashlight.
2. If the cable is connected to transmitter, the cable should be disconnected for flashlight operation. Put transmitter's operation mode selector to **UT** position.
3. Press shutter button lightly, then flash lights halfway. Press shutter button fully, then flash lights brightly.
4. If shutter mode selector is at **●●**, flash blinks periodically.

### 15. Specifications

Wire cable length	About 1 meter	Battery	Transmitter: 23A type battery (12V), Receiver: CR2032 Type (3V)
Wireless maximum range	With receiver : 100 meters / For Nikon, Pentax cameras with transmitter only : 50 meters For Canon cameras with transmitter only : 25 meters		
Weight and size	Receiver : 19g, 26 x 88 x 17 mm, Transmitter : 14g, 28 x 60 x 30 mm		

### 16. Note

- Keeping the shutter button lockup active long discharges battery fast.
- If operation signal lamp is not on during flashlight operation mode or wireless shutter release mode, battery power must be exhausted. In this case battery should be replaced with new one.
- In order to save receiver's battery power, please put receiver's power & shutter mode selector to OFF during not in use. If receiver is not in use for a long time, please disconnect receiver from target camera in order to save battery power.

